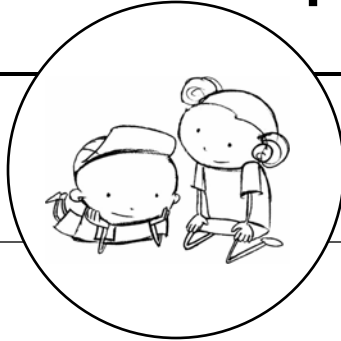




Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador

Child Support



Pensions alimentaires pour enfants

Table amounts in force as of May 1, 2006

Montants en vigueur à partir du 1^{er} mai 2006

How to use the simplified federal child support tables

Comment utiliser les tables fédérales simplifiées de pensions alimentaires pour enfants

NOTE: This document provides general information only. If you want more information about the tables, contact the Department of Justice Canada. This is not a legal document. You may wish to consult a lawyer for advice on how the tables relate to your personal situation.

NOTA : Le présent document n'est fourni qu'à titre d'information. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le ministère de la Justice du Canada. Ce document n'a aucune valeur juridique. Il pourrait être bon de consulter un avocat pour discuter de votre situation personnelle.

The *Federal Child Support Guidelines* include tables of monthly child support amounts for each province and territory, and the rules for calculating the child support amounts. These tables were updated and came into force on May 1, 2006.

Les *Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants* comprennent des tables indiquant le montant mensuel des pensions alimentaires pour enfants pour chaque province et chaque territoire ainsi que les règles à suivre pour calculer les pensions alimentaires. Ces tables ont été mises à jour et sont entrées en vigueur le 1^{er} mai 2006.

These Simplified Tables provide an easy method to determine child support for incomes rounded to the nearest \$100. They are based on the Regulation Tables, which give the monthly child support amounts in \$1000 increments of income and a percentage to calculate child support amounts between the increments to be added to the base amounts.

Les tables simplifiées constituent une méthode facile pour déterminer les pensions alimentaires pour enfants pour chaque tranche de revenu arrondie aux 100 \$ près. Elles sont fondées sur les tables réglementaires qui indiquent les montants mensuels par tranches de revenu de 1 000 \$ ainsi que le pourcentage servant à calculer les pensions alimentaires pour les fractions de revenu situées entre chaque tranche. Ce pourcentage s'ajoute aux montants de base.

This document provides information on how to use the attached Federal Child Support Amounts: Simplified Tables, for Newfoundland and Labrador.

Le présent document montre comment utiliser les tables simplifiées pour Terre-Neuve-et-Labrador.

THE FOLLOWING STEPS WILL HELP YOU USE THE TABLES:

VOICI LES ÉTAPES À SUIVRE :

STEP 1

Determine the total annual income, before taxes, of the person who is paying, or will pay, child support.

ÉTAPE 1

Quel est le revenu annuel total, avant impôts, de la personne qui verse ou versera la pension alimentaire pour enfants?

Annual income is the money a person earns from employment, self-employment and income from investments. This includes all sources of income identified in your tax return (for example: salary, wages, commissions, Employment Insurance, social assistance). If you are unsure, your Canada Revenue Agency Notice of Assessment (or Re-assessment) may give you an indication of annual income, or please consult the Department of Justice Canada publication, *The Federal Child Support Guidelines: Step-by-step*. For the purposes of determining child support, round your income amount to the nearest hundred dollar amount. For example, if your annual income before taxes is \$35,338, then your rounded annual income would be \$35,300.

Le revenu annuel comprend l'argent qu'une personne tire d'un emploi ou d'un travail autonome ainsi que ses revenus de placements, c'est-à-dire les revenus de toutes provenances inscrits dans la déclaration de revenus (par ex., traitement, salaire, commissions, prestations d'assurance-emploi ou d'aide sociale). Dans le doute, reportez-vous à votre avis de cotisation (ou de nouvelle cotisation) de l'Agence du revenu du Canada ou consultez la publication du ministère de la Justice intitulée *Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants – Étape par étape*. Pour déterminer le montant de la pension à verser, arrondissez votre revenu au 100 \$ près; par exemple, si votre revenu annuel avant impôts est de 35 338 \$, votre revenu annuel arrondi sera de 35 300 \$.

STEP 2

Determine the amount of child support to be paid.

ÉTAPE 2

Pension alimentaire pour enfants : combien faut-il verser?

Once you have identified the income level, look for that value in the **Income** column of the Simplified Tables. The amount of child support to be paid at that income will be listed under the number of children for whom you are determining child support.

Après avoir déterminé votre niveau de revenu, trouvez l'équivalent dans la colonne **Revenu** des tables simplifiées. Le montant de la pension alimentaire à verser figure dans la colonne qui indique le nombre d'enfants visés par la pension.

For example, if the person who is paying support lives in Newfoundland and Labrador, has an income of \$35,300 a year and has two children, the amount of child support would be \$509 each month.

Prenons l'exemple d'une personne habitant Terre-Neuve-et-Labrador qui doit verser une pension alimentaire. Si cette personne gagne un revenu de 35 300 \$ et a deux enfants, elle devra verser une pension de 509 \$ par mois.

EXAMPLE (Step 2) / EXEMPLE (Étape 2)
Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve-et-Labrador

Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/ Paiement mensuel (\$)			
	No. of Children/ N ^{bre} d'enfants			
	1	2	3	4
35000	299	506	671	806
35100	300	507	672	807
35200	301	508	674	809
35300	301	509	675	811
35400	302	510	676	812
35500	303	511	678	814
35600	304	512	679	816

These tables cover one to four children. The tables for five and six or more children can be obtained from the Department of Justice Canada website or by contacting the Department of Justice Canada directly.

Ces tables indiquent les montants de pensions alimentaires pour un à quatre enfants. Pour obtenir les tables pour cinq et six enfants ou plus, consultez le site Web du ministère de la Justice du Canada ou communiquez directement avec le ministère de la Justice du Canada.

The Department of Justice Canada has a toll-free number for information on the Guidelines. On request, we would be pleased to send you more detailed information. Call 1-888-373-2222. In the National Capital Region, call (613) 946-2222. The Department of Justice Canada's Internet address is www.justice.gc.ca

Le ministère de la Justice du Canada offre un service d'information sans frais sur les Lignes directrices. Nous nous ferons un plaisir de vous envoyer, sur demande, des renseignements plus détaillés. Composez le 1 888 373-2222. Dans la Région de la capitale nationale, faites le (613) 946-2222. L'adresse Internet du ministère de la Justice du Canada est www.justice.gc.ca.

Federal Child Support Amounts: Simplified Tables

Montants fédéraux de pensions alimentaires pour enfants: Tables simplifiées

Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/ Paiement mensuel (\$)				Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/ Paiement mensuel (\$)				Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/ Paiement mensuel (\$)				Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/ Paiement mensuel (\$)			
	No. of Children/ N ^{bre} d'enfants					No. of Children/ N ^{bre} d'enfants					No. of Children/ N ^{bre} d'enfants					No. of Children/ N ^{bre} d'enfants			
	1	2	3	4		1	2	3	4		1	2	3	4		1	2	3	4
8000	0	0	0	0	13400	97	180	194	208	18800	154	279	379	437	24200	205	359	482	583
8100	1	1	1	2	13500	99	184	198	212	18900	155	281	381	441	24300	206	360	484	585
8200	2	3	3	3	13600	101	188	202	217	19000	156	282	383	445	24400	207	362	486	587
8300	2	4	4	5	13700	104	192	206	221	19100	157	283	385	449	24500	208	363	488	589
8400	3	5	6	6	13800	106	195	210	225	19200	157	285	387	454	24600	209	365	489	592
8500	4	7	7	8	13900	108	199	214	230	19300	158	286	389	458	24700	210	366	491	594
8600	5	8	8	9	14000	110	203	218	234	19400	159	288	391	462	24800	211	368	493	596
8700	6	9	10	11	14100	111	205	222	238	19500	160	289	393	466	24900	212	369	495	598
8800	6	10	11	12	14200	112	208	226	243	19600	161	291	395	471	25000	213	371	497	600
8900	7	12	13	14	14300	113	210	230	247	19700	162	292	396	475	25100	213	372	499	603
9000	8	13	14	15	14400	115	213	234	251	19800	163	294	398	479	25200	214	374	501	605
9100	10	17	18	20	14500	116	215	238	255	19900	164	295	400	484	25300	215	375	503	607
9200	12	21	22	24	14600	117	217	242	260	20000	165	297	402	488	25400	216	376	505	609
9300	14	25	26	28	14700	118	220	246	264	20100	166	298	404	490	25500	217	378	507	612
9400	16	28	31	33	14800	119	222	250	268	20200	167	300	406	492	25600	218	379	508	614
9500	18	32	35	37	14900	121	225	254	272	20300	168	301	408	495	25700	219	381	510	616
9600	20	36	39	41	15000	122	227	258	277	20400	169	303	410	497	25800	220	382	512	618
9700	22	40	43	46	15100	122	228	262	281	20500	170	304	412	499	25900	221	384	514	621
9800	24	44	47	50	15200	123	229	266	285	20600	171	306	414	502	26000	222	385	516	623
9900	26	47	51	55	15300	123	230	270	289	20700	172	307	415	504	26100	223	387	518	625
10000	28	51	55	59	15400	124	231	273	293	20800	173	309	417	506	26200	224	388	520	627
10100	30	55	59	63	15500	125	232	277	297	20900	174	310	419	508	26300	225	390	522	630
10200	32	59	63	68	15600	125	233	281	301	21000	175	312	421	511	26400	226	391	524	632
10300	35	63	67	72	15700	126	235	285	305	21100	175	313	423	513	26500	227	393	526	634
10400	37	66	72	77	15800	126	236	288	309	21200	176	314	425	515	26600	228	394	527	636
10500	39	70	76	81	15900	127	237	292	313	21300	177	316	427	517	26700	229	396	529	639
10600	41	74	80	85	16000	127	238	296	317	21400	178	317	429	520	26800	230	397	531	641
10700	43	78	84	90	16100	128	239	300	321	21500	179	319	431	522	26900	231	399	533	643
10800	45	82	88	94	16200	129	241	304	325	21600	180	320	432	524	27000	231	400	535	645
10900	47	85	92	99	16300	130	242	308	330	21700	181	322	434	526	27100	232	402	537	648
11000	49	89	96	103	16400	131	244	312	334	21800	182	323	436	529	27200	233	403	539	650
11100	51	93	100	107	16500	132	245	316	338	21900	183	325	438	531	27300	234	405	541	652
11200	53	97	104	112	16600	133	247	320	343	22000	184	326	440	533	27400	235	406	543	654
11300	55	101	108	116	16700	134	248	324	347	22100	185	328	442	535	27500	236	407	544	657
11400	57	105	113	121	16800	135	250	328	351	22200	186	329	444	538	27600	237	409	546	659
11500	59	108	117	125	16900	136	251	332	355	22300	187	331	446	540	27700	238	410	548	661
11600	61	112	121	129	17000	137	252	336	360	22400	188	332	448	542	27800	239	412	550	663
11700	63	116	125	134	17100	138	254	339	364	22500	189	334	450	544	27900	240	413	552	666
11800	65	120	129	138	17200	138	255	341	368	22600	190	335	451	547	28000	241	415	554	668
11900	67	124	133	143	17300	139	257	344	372	22700	191	337	453	549	28100	242	416	556	670
12000	69	127	137	147	17400	140	258	347	377	22800	192	338	455	551	28200	243	418	558	672
12100	71	131	141	151	17500	141	260	350	381	22900	193	340	457	553	28300	244	419	560	675
12200	73	135	145	156	17600	142	261	353	385	23000	194	341	459	556	28400	245	421	562	677
12300	75	139	150	160	17700	143	263	356	390	23100	194	343	461	558	28500	246	422	563	679
12400	77	143	154	165	17800	144	264	358	394	23200	195	344	463	560	28600	247	424	565	681
12500	79	146	158	169	17900	145	266	361	398	23300	196	345	465	562	28700	248	425	567	684
12600	81	150	162	173	18000	146	267	364	402	23400	197	347	467	565	28800	249	427	569	686
12700	83	154	166	178	18100	147	269	366	407	23500	198	348	469	567	28900	250	428	571	688
12800	85	158	170	182	18200	148	270	368	411	23600	199	350	470	569	29000	250	430	573	690
12900	87	162	174	187	18300	149	272	370	415	23700	200	351	472	571	29100	251	431	575	692
13000	89	166	178	191	18400	150	273	372	419	23800	201	353	474	574	29200	252	432	576	694
13100	91	169	182	195	18500	151	275	374	424	23900	202	354	476	576	29300	253	434	578	696
13200	93	173	186	200	18600	152	276	376	428	24000	203	356	478	578	29400	254	435	580	698
13300	95	177	190	204	18700	153	278	377	432	24100	204	357	480	580	29500	255	436	582	701

Federal Child Support Amounts: Simplified Tables

Montants fédéraux de pensions alimentaires pour enfants: Tables simplifiées

Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/ Paiement mensuel (\$)				Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/ Paiement mensuel (\$)				Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/ Paiement mensuel (\$)				Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/ Paiement mensuel (\$)			
	No. of Children/ N ^b re d'enfants					No. of Children/ N ^b re d'enfants					No. of Children/ N ^b re d'enfants					No. of Children/ N ^b re d'enfants			
	1	2	3	4		1	2	3	4		1	2	3	4		1	2	3	4
137600	1089	1735	2252	2675	140800	1112	1771	2298	2729	144000	1135	1806	2344	2783	147200	1157	1842	2389	2837
137700	1090	1736	2254	2677	140900	1112	1772	2299	2731	144100	1135	1807	2345	2785	147300	1158	1843	2391	2839
137800	1090	1737	2255	2679	141000	1113	1773	2301	2733	144200	1136	1808	2346	2787	147400	1159	1844	2392	2841
137900	1091	1739	2257	2680	141100	1114	1774	2302	2734	144300	1137	1810	2348	2788	147500	1160	1845	2394	2842
138000	1092	1740	2258	2682	141200	1115	1775	2304	2736	144400	1137	1811	2349	2790	147600	1160	1846	2395	2844
138100	1092	1741	2259	2684	141300	1115	1776	2305	2738	144500	1138	1812	2351	2792	147700	1161	1847	2396	2846
138200	1093	1742	2261	2685	141400	1116	1777	2306	2739	144600	1139	1813	2352	2793	147800	1162	1848	2398	2847
138300	1094	1743	2262	2687	141500	1117	1778	2308	2741	144700	1140	1814	2354	2795	147900	1162	1850	2399	2849
138400	1095	1744	2264	2689	141600	1117	1780	2309	2743	144800	1140	1815	2355	2797	148000	1163	1851	2401	2851
138500	1095	1745	2265	2690	141700	1118	1781	2311	2744	144900	1141	1816	2356	2798	148100	1164	1852	2402	2852
138600	1096	1746	2267	2692	141800	1119	1782	2312	2746	145000	1142	1817	2358	2800	148200	1165	1853	2403	2854
138700	1097	1747	2268	2694	141900	1120	1783	2314	2748	145100	1142	1818	2359	2802	148300	1165	1854	2405	2856
138800	1097	1749	2269	2696	142000	1120	1784	2315	2749	145200	1143	1820	2361	2803	148400	1166	1855	2406	2857
138900	1098	1750	2271	2697	142100	1121	1785	2316	2751	145300	1144	1821	2362	2805	148500	1167	1856	2408	2859
139000	1099	1751	2272	2699	142200	1122	1786	2318	2753	145400	1145	1822	2364	2807	148600	1167	1857	2409	2861
139100	1100	1752	2274	2701	142300	1122	1787	2319	2755	145500	1145	1823	2365	2808	148700	1168	1858	2411	2862
139200	1100	1753	2275	2702	142400	1123	1788	2321	2756	145600	1146	1824	2366	2810	148800	1169	1859	2412	2864
139300	1101	1754	2277	2704	142500	1124	1790	2322	2758	145700	1147	1825	2368	2812	148900	1170	1861	2413	2866
139400	1102	1755	2278	2706	142600	1125	1791	2324	2760	145800	1147	1826	2369	2814	149000	1170	1862	2415	2868
139500	1102	1756	2279	2707	142700	1125	1792	2325	2761	145900	1148	1827	2371	2815	149100	1171	1863	2416	2869
139600	1103	1757	2281	2709	142800	1126	1793	2326	2763	146000	1149	1828	2372	2817	149200	1172	1864	2418	2871
139700	1104	1759	2282	2711	142900	1127	1794	2328	2765	146100	1150	1830	2374	2819	149300	1172	1865	2419	2873
139800	1105	1760	2284	2712	143000	1127	1795	2329	2766	146200	1150	1831	2375	2820	149400	1173	1866	2421	2874
139900	1105	1761	2285	2714	143100	1128	1796	2331	2768	146300	1151	1832	2376	2822	149500	1174	1867	2422	2876
140000	1106	1762	2287	2716	143200	1129	1797	2332	2770	146400	1152	1833	2378	2824	149600	1175	1868	2423	2878
140100	1107	1763	2288	2717	143300	1130	1798	2334	2771	146500	1152	1834	2379	2825	149700	1175	1869	2425	2879
140200	1107	1764	2289	2719	143400	1130	1800	2335	2773	146600	1153	1835	2381	2827	149800	1176	1871	2426	2881
140300	1108	1765	2291	2721	143500	1131	1801	2336	2775	146700	1154	1836	2382	2829	149900	1177	1872	2428	2883
140400	1109	1766	2292	2723	143600	1132	1802	2338	2776	146800	1155	1837	2384	2830	150000	1177	1873	2429	2884
140500	1110	1767	2294	2724	143700	1132	1803	2339	2778	146900	1155	1838	2385	2832					
140600	1110	1769	2295	2726	143800	1133	1804	2341	2780	147000	1156	1840	2386	2834					
140700	1111	1770	2296	2728	143900	1134	1805	2342	2782	147100	1157	1841	2388	2835					

Income/ Revenu (\$)	Monthly Award/Paiement mensuel (\$)			
	One Child/ Un enfant	Two Children/ Deux enfants	Three Children/ Trois enfants	Four Children/ Quatre enfants
For income over \$150,000	1177 plus 0.71% of income over \$150,000	1873 plus 1.11% of income over \$150,000	2429 plus 1.43% of income over \$150,000	2884 plus 1.69% of income over \$150,000
Pour revenu dépassant 150 000\$	1177 plus 0,71% du revenu dépassant 150 000\$	1873 plus 1,11% du revenu dépassant 150 000\$	2429 plus 1,43% du revenu dépassant 150 000\$	2884 plus 1,69% du revenu dépassant 150 000\$

